

**Zeitschrift:** Anzeiger für schweizerische Altertumskunde : Neue Folge = Indicateur d'antiquités suisses : Nouvelle série

**Herausgeber:** Schweizerisches Landesmuseum

**Band:** 18 (1916)

**Heft:** 1

**Artikel:** Faïences de Zurich (XVIIIe siècle) à la marque "Z S"

**Autor:** Cartier, Alfred

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-159461>

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Faïences de Zurich (XVIII<sup>e</sup> siècle) à la marque „Z S“.

Par *Alfred Cartier*.

Au nombre des pièces composant la belle collection de faïences et de porcelaines anciennes, léguée récemment au Musée d'Art et d'Histoire de Genève, par Mademoiselle Julia Bertrand, nous avions remarqué deux assiettes en faïence, présentant tous les caractères de la fabrique de Zurich,



mais dont la marque est demeurée, croyons nous, inédite; c'est à ce titre qu'il nous a paru bon de la reproduire ici.

Dès l'abord, nous avions considéré ces deux lettres comme signifiant Zurich-Schoren <sup>1)</sup>, mais l'initiale S pouvait être envisagée aussi comme la signature du décorateur <sup>2)</sup>. Désireux de soumettre la question à un expert compétent, nous nous sommes adressé à notre collègue et ami, M. le Dr. Lehmann, directeur du Musée National, dont voici la réponse:

„Der Teller ist angekommen, und wir haben ihn mit unseren Zürcher Fayencen verglichen. In der Tat findet sich auch auf *einem* unserer Teller die gleiche Marke, nur etwas kleiner, und ich bin darum überzeugt, daß das „Z S“ Zürich Schoren bedeutet, wobei auch Ihre zweite Vermutung zutreffen dürfte, daß wahrscheinlich einer der Fayence-Maler sich dieser Marke zuweilen bediente.

<sup>1)</sup> Schoren ou Schooren est un groupe de maisons, situé au bord du lac de Zurich, près de Bändlikon, localité faisant partie elle même de la Commune de Kilchberg (communication de M. D. Viollier). C'est là que fut établie en 1763, sur l'initiative de Salomon Gessner, la célèbre manufacture de porcelaine et de faïence, dite de Zurich. — Cf. la notice de M. le Dr. Angst, dans le catalogue de l'Art ancien à l'Exposition Nationale de Zurich, 1883.

<sup>2)</sup> Tel est le cas, par exemple, pour certaines faïences d'Aprey (Vosges), dont la marque de fabrique est accompagnée du sigle de Jarry ou d'autres décorateurs.

Dadurch bekommt der Teller in meinen Augen einen ganz besonderen Wert, da im allgemeinen die Zürcher Fayencemarke nur in einem einfachen Z besteht.“

M. le Dr. Lehmann estime donc avec nous que les initiales Z S doivent être interprétées par les mots Zurich Schoren; il admet, d'autre part, que cette marque exceptionnelle a pu être employée plus spécialement par l'un des décorateurs de la manufacture, de sorte qu'elle constituerait en même temps le sigle personnel et caractéristique de l'artiste; on voit aussi qu'elle doit être fort rare, les collections si riches du Musée National n'en possédant jusqu'ici qu'un seul exemplaire, mais il en existe sans doute quelques autres ailleurs.

Les deux assiettes du Musée de Genève<sup>1)</sup> sont à bord festonné et agrémenté d'un filet rose foncé; le décor floral polychrome se compose d'un petit bouquet de fleurs de jardin, placé au centre, et de trois tiges fleuries, jetées sur le marli. La marque est peinte en bleu sous le fond.

L'émail, un peu terne et pâteux, n'est pas de première qualité, mais la peinture, où l'on sent la main d'un maître, est remarquable par la perfection du modelé, la finesse de l'exécution, la fraîcheur du coloris et l'harmonie des tons. La touche souple et fondu donne à l'ensemble un charme qui ne se rencontre pas toujours au même degré, dans les décors analogues de Marseille et de Strasbourg, dont l'émail est très supérieur, mais qui présente souvent des contours un peu secs, une certaine dureté de facture et des tons trop heurtés.



<sup>1)</sup> Inventaire n° 7142 et bis.